

Genre du véhicule Camion	Marque de fabrication SAURER - OM XXXXXXXXXXXXXX	Type Tigrotto Fourgon	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 4 9 4 2 - B
Caractéristiques "Tigrotto" sur paroi avant.- "Om" devant No châssis.- "OmCO2D-." devant No moteur				
"IGM 2898 OM" sur plaquette dans la cabine		diesel	Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis Om, Brescia (I) - Montage SAURER AG, Arbon				
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine + sur plaquette				
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur le bloc, par-dessus pompe à injection				
Type du moteur CO 2 D - - en ligne, vertical, OHV, à injection directe				
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique, au pied				
Cylindrée	4'397 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission	méc.synchr.	Treuil/Cabest.
Refroidissement eau		Nombre vit. avant	5	Crochet rem. sur demande
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	11	Vole avant 1'656
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	80	Vole arrière 1'562
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel.		Diam. de braq. 14,15/13,15
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé				
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière				
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.
A vide	1'750	1'800	3'550	Dimension
Charge utile	820	3'630	4'450	Charge pneu
Total	2'570	5'430	8'000	Multiply
Gar. de fabr.	3'200	6'000	8'000	
Poids max. garanti pr. train routier *			Nombre de portes 2 + 2	
Direction: position à droite		Marque du moteur OM-SAURER		C.V. frein 85 DIN
Alésage 108		Course 120		C.V. impôts 22,4
Forme de la carrosserie fourgon				
Nombre de places: total 2		(avant milieu arr.)		Places debout
Siège de secours dans la cabine: 1 sur demande				

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	Indic. de direction AV= comb.av.feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux	latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR= à côté réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) = 78 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2/ sép.	Rétroviseur 2/ extérieur de la cabine ø 135
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	au centre, dans porte	Feux de gabarit AV= blanc / AR= rouge
Phare marche arrière	sur demande	
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)	
Mesure du bruit	81 bB à 2'400 t/min - pot d'échappement "OM IGM 0186 S"	

Observations et exceptions

*) Poids max. pr. train routier: 11'500 kg (pour trafic interne d'une entreprise 13'000 kg).

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 4.2.65.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion	Marque de fabrique SAURER - OM XXXXXXXXXXXX		Type Tigrotto Fourgon		Modèle année 1965	Bordereau-type N° 4 9 4 2 - B		
Caractéristiques "Tigrotto" sur paroi avant.- "Om" devant No châssis.- "OmCO2D-." devant No moteur								
"IGM 2898 OM" sur plaquette dans la cabine			diesel		Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis Om, Brescia (I) - Montage SAURER AG, Arbon								
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine + sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur le bloc, par-dessus pompe à injection								
Type du moteur CO 2 D - - en ligne, vertical, OHV, à injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique, au pied								
Cylindrée	4'397 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission		méc.synchr.		Treuil/Cabest.		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant		5	Crochet rem. sur demande		Longueur		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}		11	Voie avant		1'656	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		80	Voie arrière		1'562	
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 14,15/13,15		Porte à faux arr. 1'800		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	1'750	1'800	3'550	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur	
Charge utile	820	3'630	4'450	Charge pneu	1'700	1'700	Largeur	
Total	2'570	5'430	8'000	Multiply			Hauteur	
Gar. de fabr.	3'200	6'000	8'000				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier *)				Nombre de portes		2 + 2	Porte à faux arr. 1'650	
Direction: position			à droite		Marque du moteur		OM-SAURER	
Alésage			108		Course		120	
Forme de la carrosserie			fourgon				C.V. frein	85 DIN
Nombre de places: total			2		(avant milieu arr.)		C.V. Impôts	22,4
Siège de secours dans la cabine: 1 sur demande								

Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	Indic. de direction AV= comb.av.feux position (blanc)	6/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	latéralement derrière portes cabine (orange)	
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR= à côté réflecteurs (orange)	
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace 2/ électriques	
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) = 78 dB	
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2/ sép.	Rétroviseur 2/ extérieur de la cabine Ø 135	
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h + tachygraphe	
Eclairage N° de contrôle	au centre, dans porte	Feux de gabarit AV= blanc / AR= rouge	
Phare marche arrière	sur demande		
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	81 bB à 2'400 t/min - pot d'échappement "OM IGM 0186 S"		

Observations et exceptions

*) Poids max. pr. train routier: 11'500 kg (pour trafic interne d'une entreprise 13'000 kg).

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 4.2.65.

La Commission d'expertise-type